BLITZ

MJ-327

UHF/VHF FM TRANSCEIVER



EQUIPO PORTATIL BLITZ / MODELO:

MJ-327 N

NUEVO MODELO HOMOLOGADO

CONTENIDO

MANTENIMIENTO

Esta radio es un producto electrónico y tiene que tener un uso adecuado. Las siguientes sugerencias le ayudaran a mantener vigente la garantía y disfrutar este producto por mucho tiempo.

- Ante cualquier falla no abra la unidad, diríjase al servicio técnico autorizado.
- Tenga en cuenta el voltaje tiene que estar entre 6 V / 8 V.
- No deje la radio en lugares humedos o de mucha temperatura.
- Si la batería de la radio toma temperatura o sale humo de ella inmediatamente apagar la radio y retirarla del equipo.
- Este equipo no deber ser usado sin la antena provista ni otra antena que no sea la adecuada para este equipo.

CARACTERISTICAS

- POTENCIA DE SALIDA VHF 5W / UHF 4 W
- ANI-CODIGO AUTOMATICO DE IDENTIFICACION DE NUMERO (OPCIONAL)
- FUNCION VOX
- FUNCION SCAN Y CANAL PRIORITARIO
- SCRAMBLER (OPCIONAL)
- PANTALLA DE TRES COLORES
- ALARMA DE EMERGENCIA
- SOFTWARE PARA PROGRAMAR EN PC.
- 50 CODIGOS CTCSS y 104 DCS
- FUNCION TOT

DESEMBALAR Y CONTROL DEL EQUIPO

Desembalar cuidadosamente la radio. Le recomendamos identificar los puntos enumerados en la siguiente tabla

de contenido antes de deteriorar o destruir el material de embalaje. Verificar que ninguna parte o accesorio este desaparecido o deteriorado.

ACCESORIOS SUMINISTRADOS

ARTICULOS	CANTIDAD
Radio	1
Antena	1
Batería	1
Cargador	1
Clip de cinto	1
Manual del usuario	1

ACCESORIOS OPCIONALES

ARTICULOS:

Auricular

Micrófono

Conexión a PC

A NUESTROS CLIENTES

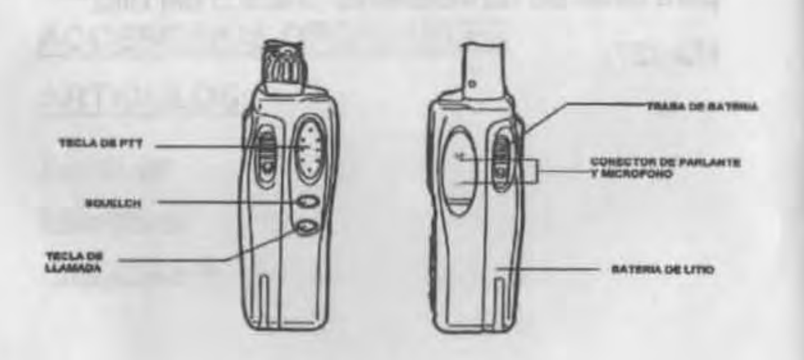
Gracias por adquirir nuestra radio -de dos vías Blitz modelo MJ-327 VHF / UHF.

Esta es una radio de moderno diseño, sólida estructura y variadas funciones, esta diseñada para atender las altas exigencias de nuestros clientes, de muy buena calidad y fácil operación.

Estamos seguros que encontrara una satisfacción total en la calidad de nuestro producto.

Este manual de usuario esta confeccionado para tener un conocimiento practico del Blitz MJ-327.





PANTALLA

Se pueden identificar varios signos en la pantalla cuando se enciende, la siguiente tabla lo ayudara a reconocer susignificado.



■		INDICADOR DE BATERIA
■	+	DISTORSION MAYOR RECIBIDA
■	-	DISTORSION MENOR RECIBIDA
■		INDICADOR DE SCANER
■		TECLADO BLOQUEDO
■		INDICA CODIGO DE DSC
■	CT	INDICA CTCSS
■	VOX	FUNCION VOX
■		FUNCION ALARMA
■	R	FUNCION REVERSA
■	PRI	SCAN PRIORITARIO
■		RECEPCION DE MAXIMA SEÑAL
■		MUESTRA LA FRECUENCIA ACTIVA
■	188	FUNCION MENU
■	★	SCAN DE CANAL PRIORITARIO
■	▲	SQUELCH ABIERTO

Operaciones básicas.

Conexión de Antena.

Inserte la base de la antena al conector SMA y rotarla al sentido de las agujas del reloj. Asegúrese que esté correctamente ajustada.

Encendido, apagado y ajuste de volumen.

Si quiere encender el equipo, rotar la tecla PWR/VOL en sentido de las agujas del reloj hasta que éste haga un sonido.Todas las frecuencias e iconos aparecerán en la pantalla. Para subir el volumen, rotar la perilla en sentido de agujas del reloj y en viceversa para bajar. Si lo quiere apagar, girar en sentido contrario a las agujas del reloj la perilla PWR/VOL hasta escuchar un beep.

Función monitoreo.

Presionar la tecla MONI y aumente el volumen; así va a recibir un sonido sin esperar la recepción de alguna señal.

Transmitir.

Primero presionar por unos segundos la tecla MONI para asegurarse que el canal no este en estado ocupado y presionar la tecla PTT y luego hablarle a la radio en tono normal.
Al presionar la tecla PTT, una luz se encenderá.
Si se encuentra muy cerca al micrófono o su voz es muy fuerte, va a ser muy difícil su recepción.
Una vez que haya terminado de hablar, suelte la tecla para escuchar la respuesta.

Alarma de emergencia.

Presionar la tecla CALL por un segundo y también la tecla MONI por un segundo y también la tecla MONI y la radio hará la alarma de emergencia.

Llamar a receptor.

Presione la tecla CALL por dos segundos, y el equipo receptor sonará.

Bloquear teclado.

En modo frecuencia, presione la tecla LOCK por dos segundos y el teclado se bloqueará. Para desbloquear, haga lo mismo.

Ajustar función de reversa de frecuencia.

En modo frecuencia, presionar la tecla ST-R por dos segundos hasta que aparezca en la pantalla la letra R. Para cancelar, presione ST-R por dos segundos.

Escanear.

Es aplicable al monitor la frecuencia que necesite sin la función manual.

Escaneo de canales.

En estado frecuencia, presione la tecla MENU y SCAN y la radio escaneará desde el canal actual, todos los canales; y cuando un canal esté activo, la radio suspenderá la función de escanear por cinco segundos. Después,

continuará la función a menos que presione la tecla PTT o ENTER.

Prioridad de escaneo de canal.

En modo frecuencia, presione MENU y 2 PRI y la radio escaneará desde la frecuencia actual hasta todas las frecuencias con un rango de 1 Mhz. Cuando una actividad es detectada, la radio suspenderá el escaneo por cinco segundos. Luego, continuará a menos que presione las teclas PTT o ENTER.

En modo canal, presione MENU y 2 PRI y la radio escaneará desde el canal actual, todos los canales; y cuando un canal esté activo, la radio suspenderá la función de escanear por cinco segundos. Después, continuará la función a menos que presione la tecla PTT o ENTER.

Seleccionar tipo de escaneo.

En modo frecuencia presione MENU hasta que aparezca en el display SCAN 13 y presione

ENTER. Girar y seleccionar: TO/CO/SE.

TO: Tiempo de escaneo.

Después que la radio para en un canal activo por un período ya seleccionado, la radio comenzará a escanear otros canales aunque el canal siga en actividad.

CO: Operación de escaneo.

La radio se estacionará en un canal en actividad hasta que esté inactivo y luego seguirá buscando otro.

SE: Búsqueda de escaneo.

La radio se estacionará en una canal activo todo el tiempo hasta que gire la perilla.

Código DTMF.

En modo frecuencia, presione PTT e inserte el numero en el teclado, Menú es llamado “A”, Enter es “B”, VFO/MR es “C” y Call es “D”.

Teclas Flank.

PTT: Presionarla para enviar señal o sacarla para recibir

MONI+CALL: Al presionar las dos teclas se encenderá la alarma de emergencia

MONI: Presionar tecla para el monitoreo de frecuencia

CALL: Presionar la tecla para llamar.

Selección de modo.

Presionar ENTER y encender, luego podría elegir entre modo de canal o frecuencia.

En modo de frecuencia, presione VFO/MR.

Modo de frecuencia y

CHANNEL+FRECUENCIA (Modo VFO)

<u>Almacenar y eliminar.</u>

Almacenar.

En modo frecuencia, seleccione una frecuencia o bien ítems como CTCSS, DCS. Presione MENU y luego VFO/MR. Cuando el numero del canal necesita "store" está parpadeando, gire la perilla, seleccione los números, presione

VFO/MR para confirmar y salir.

Eliminar.

1. Eliminar un canal almacenado.
   - En modo VFO apague.
   - Presione VFO/MR y encienda
   - En la pantalla aparecerá el canal y "DEL?"
   - Gire la perilla o seleccione los numeros que se van a eliminar, presione ENTER hasta que aparezca "YES?"
   - Presione ENTER para eliminar el canal.
2. Eliminar todo del modo frecuencia.
   - Presione MENU y encienda hasta que en el display diga "RESET"
   - Presione ENTER hasta que aparezca "VFO?"

   - Presione ENTER para confirmar y eliminar todo
3. Eliminar todo del modo frecuencia y VFO
   - Presionar MENU
   - Encienda hasta que diga "RESET?"
   - Presione ENTER y aparecerá "VFO?"
   - Gire la perilla para seleccionar "FULL?"
   - Presione ENTER para confirmar y eliminar todo del modo frecuencia y VFO.

Operaciones.

Seleccionar Nivel VOX.

En modo de canal, si quiere abrir VOX, presione MENU Y 3 VOX luego presione ENTER hasta que aparezca "VOX OFF", inserte un número (0-9) o gire la perilla para seleccionar el nivel,

luego presione ENTER y VFO/MR para salir.

Ajustar la potencia de transmisión.

En modo canal, presionar MENU y 4 POWER luego presione ENTER hasta que en la pantalla aparezca POWL que significa baja potencia. Gire la perilla hasta que aparezca POWH, que es dos veces más alto.

Ajustar el silenciador de ruido (Squelch).

En modo canal, presione MENU y 5 SQL luego presione ENTER hasta que SQL 5 aparezca en el display, inserte un número (0-9) o gire la perilla y presione ENTER. Presione VFO-MR para salir.

Encendido y apagado de Scrambler.

Presionar MENU y 6 SR y luego presione ENTER entonces aparecerá ON en el display. Girar la perilla para seleccionar ON/OFF luego presione VFO/MR. Presione ENTER para salir.

Luz de fondo apagada/encendida.

Para encenderla: presionar MENU y 7 LED luego presione ENTER entonces aparecerá ON en el display, gire la perilla para seleccionar ON/OFF/AUTO y presione ENTER. Presione VFO/MR para salir.

Seleccionar color de luz de fondo.

Presione MENU y 8 COLOR, luego presione ENTER y aparecerá "LIGHT 2", gire la perilla para seleccionar, presione ENTER y VFO/MR para salir. Total tres colores disponibles.

Sonido (Beep) encendido/apagado.

Para encender, presione MENU y 9 BEEP luego presione ENTER y aparecerá ON. Para apagar, gire la perilla hasta que diga OFF.

Automática Identificación de Números (ANI).

Es para mostrar el ID del llamante en el display mientras que él presiona la tecla PTT.
Presionar ENTER y 0 ANI luego presione ENTER y aparecerá ON, Para cancelar la

función, gire la perilla hasta que aparezca OFF. Luego presione ENTER y VFO/MR para salir.

+/- potencia de diferencia.

En modo frecuencia, presione MENU y * LOCK luego presione ENTER y gire la perilla para seleccionar S-DO (Igual), S-D+ (Plus) y S-S- (Menos).

Selección de frecuencia beat.

Es usada esta función para determinar la diferencia entre enviar frecuencia y recibir. Presionar MENU y girar la perilla hasta que aparezca "DIFFER?"; presione ENTER e inserte un número de frecuencia, cuyo rango es desde 00.000 hasta 70.995 Mhz., luego presione ENTER para confirmar.

Paso para seleccionar frecuencia.

Presione MENU y gire la perilla hasta que diga "STEP?". Presione ENTER y gire la perilla para seleccionar la frecuencia desde 5k, 10k,

6.25k, 12.5k, 25k, luego presione ENTER para confirmar y VFO/MR para salir.

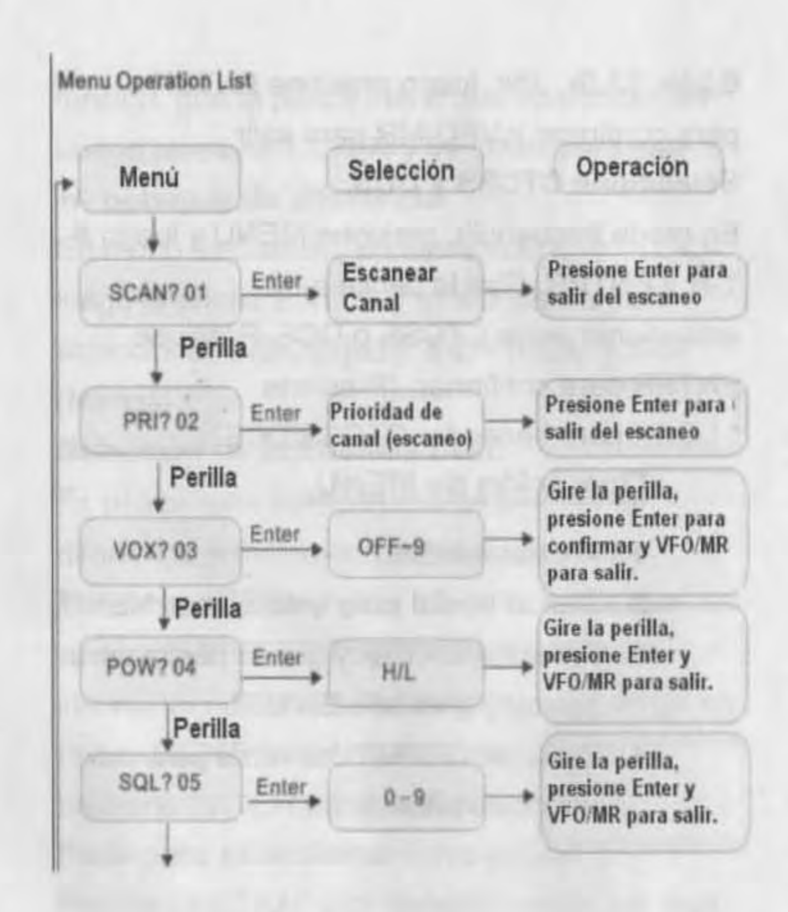
Seleccione CTCSS y DCS.

En modo frecuencia, presione MENU y luego # T-R y ENTER. Gire la perilla para seleccionar entre CTCSS o DCS. Presione ENTER para confirmar. (Presione * LOCK para encender CTCSS/DCS)

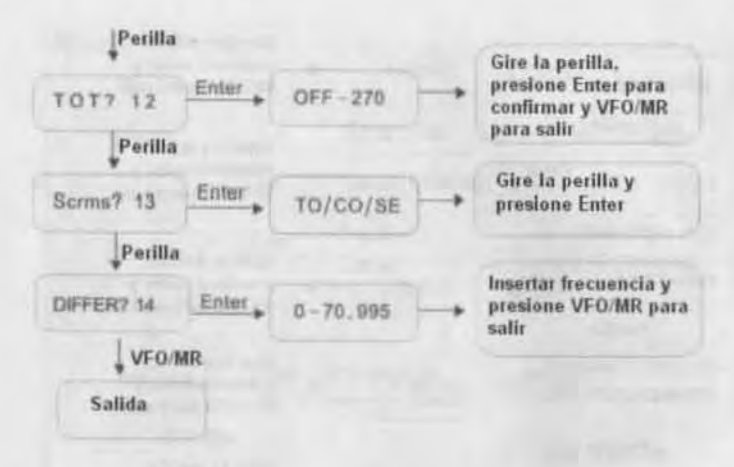
Operación de MENU.

1. Presione MENU.
2. Gire la perilla para seleccionar MENU.
3. Presione ENTER y gire la perilla para ajustar y presione ENTER.
4. Presione VFO/MR dos veces para salir del modo MENU.

Menu Operation List







Nota:

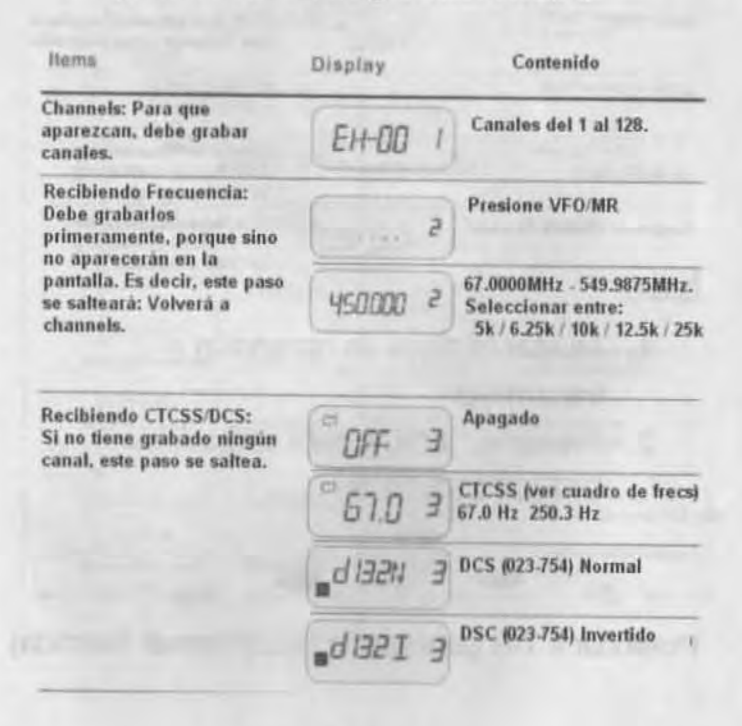
1. Ítems del 1 al 14 sólo están disponibles en modo frecuencia.
2. El ítem 14 está en modo canal.

Modo de Programación.

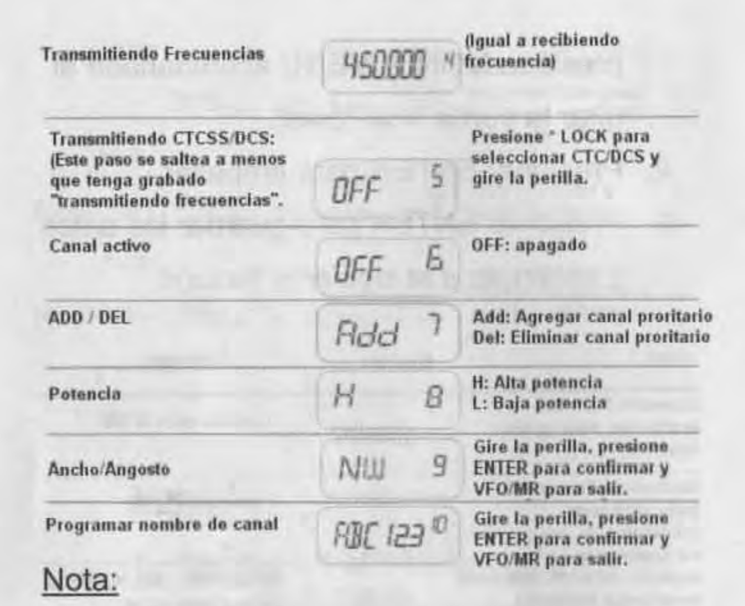
Puede configurar la radio mediante este proceso.

Operación.

1. Entrar al modo "self-programming", presione MONI y MENU acompañado al girar la perilla Vol/Power.
2. Presionar ENTER para empezar.
3. Presionar ENTER para guardar los datos y continuar a la siguiente función.



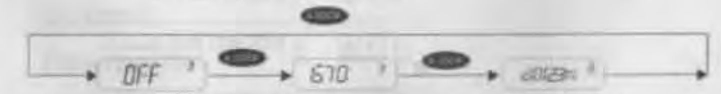
Items	Display	Contenido
Channels: Para que aparezcan, debe grabar canales.	EH-00 1	Canales del 1 al 128.
Recibiendo Frecuencia: Debe grabarlos primeramente, porque sino no aparecerán en la pantalla. Es decir, este paso se salteará: Volverá a channels.	2	Presione VFO/MR
	450.000 2	67.0000MHz - 549.9875MHz. Seleccionar entre: 5k / 6.25k / 10k / 12.5k / 25k
Recibiendo CTCSS/DCS: Si no tiene grabado ningún canal, este paso se saltea.	OFF 3	Apagado
	67.0 3	CTCSS (ver cuadro de frecs) 67.0 Hz 250.3 Hz
	d 132N 3	DCS (023-754) Normal
	d 132I 3	DSC (023-754) Invertido



Transmitiendo Frecuencias	450000 4	(Igual a recibiendo frecuencia)
Transmitiendo CTCSS/DCS: (Este paso se saltea a menos que tenga grabado "transmitiendo frecuencias".	OFF 5	Presione * LOCK para seleccionar CTC/DCS y gire la perilla.
Canal activo	OFF 6	OFF: apagado
ADD / DEL	Add 7	Add: Agregar canal proritario Del: Eliminar canal proritario
Potencia	H 8	H: Alta potencia L: Baja potencia
Ancho/Angosto	NW 9	Gire la perilla, presione ENTER para confirmar y VFO/MR para salir.
Programar nombre de canal	ABC 123 10	Gire la perilla, presione ENTER para confirmar y VFO/MR para salir.

Nota:

1. Ajustar códigos de recepción o transmisión.
2. Presione * LOCK para seleccionar: OFF/CTCSS/DCS.



Presionar # T-R para ajustar DCS(Normal/ Invertida)

Cuadro de programación.



Cuadro de Frecuencias.

50 CTCSS frequency code (Hz)

67.0	85.4	107.2	136.5	165.5	186.2	210.7	254.1
69.3	88.5	110.9	141.3	167.9	189.9	218.1	
71.9	91.5	114.8	146.2	171.3	192.8	225.7	
74.4	94.8	118.8	151.4	173.8	196.6	229.1	
77.0	97.4	123.0	156.7	177.3	199.5	233.6	
79.7	100.0	127.3	159.8	179.9	203.5	241.8	
82.5	103.5	131.8	162.2	183.5	206.5	250.3	

104+1 DCS code

023	065	132	205	255	331	413	465	612	723
025	071	134	212	261	332	423	466	624	731
026	072	143	223	263	343	431	503	627	732
031	073	145	225	265	346	432	506	631	734
032	074	152	226	266	351	445	516	632	743
036	114	155	243	271	356	446	523	645	754
043 *	115	156	244	274	364	452	526	654	
047	116	162	245	306	365	454	532	662	
051	122	165	246	311	371	455	546	664	
053	125	172	251	315	411	462	565	703	
054	131	174	252	325	412	464	606	712	

Especificaciones Técnicas.

Especificación técnica.

General

Rango frecuencia	136-174MHz 350-390MHz 400-470MHz
Temp. de trabajo	-20℃ ~ +50℃
Voltaje de Operación	DC 7.2V
Modo de Operación	Simplex or Semi-duplex
Dimensión	100mm×55mm×32mm(Not included Antenna)
Peso	220g(Including battery)
Impedance Antena	50Ω

Transmitidor

Stabilizador de freq.	±2.5ppm
Potencia de Salida	≥5W
Desviación de Freq. Max	≤5KHz
Distorción de Audio	≤3%
Caracter de Modulación	+3dB~-3dB
Potencia Adyacente Canal	≥65dB
Radiación	≤7.5μW
Bandwidht	≤16KHz

Receptor

RF	<2 μV
Distorsión de Audio	≤3%
Respuesta de Audio	+2dB~-10dB
Selección de Canal	≥60dB
Reyección Intermodular	≥60dB
Respuesta Spurious	≥60dB
Bloqueo	≥85dB

Guía de problemas y soluciones.

PROBLEMA	SOLUCION
NO ENCIENDE	* LA BATERIA PUEDE ESTAR MUERTA. CARGUELA O CAMBIELA.
	* LA BATERIA PUEDE ESTAR MAL COLOCADA
LA BATERIA SE DESCARGA RAPIDO	* LA VIDA DE LA BATERIA SE TERMINO. CAMBIELA
NO SE PUEDE HABLAR	* ASEGURESE DE ESTAR USANDO LA MISMA FRECUENCIA
NI ESCUCHAR	* EL RECEPTOR PUEDE ESTAR LEJOS
OTRAS VOCES ESTAN PRESENTES EN EL CANAL	* CAMBIE EL CTCSS / DCS.